


	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Datum: 06.12.2019
		Seite 1

1. Allgemeine Angaben zu Artikel und Lieferant / General description of product and supplier

Artikelbezeichnung Product name	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree
---	--

Name Name	KoRo Handels GmbH
Artikelnummer Article number	MEHL_016

	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Seite 2

2. Gesetzliche Grundlagen / Legal basis/further qualitative matters

Das Produkt entspricht folgenden Gesetzen/Richtlinien:

The product is in conformity with the following legislation:

- **EWG/EG-Öko-VO Nr. 834/2007 / Council Regulation (EC) No. 834/2007**
- **BNN-Orientierungswert (incl. Pyrethroide und PBO ohne Berücksichtigung des Verarbeitungsfaktors)/ BNN-orientational value (including pyrethroids and PBO)**
- **Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch (LFGB)/ German Food and Feed Code**
- **VO (EG) Nr.1881/2006 Festsetzung der Höchstgehalte für bestimmte Kontaminanten in Lebensmitteln/ Commission Regulation (EC) No 1881/2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs**
- **VO (EU) Nr.1169/2011 Lebensmittel- Informationsverordnung/ Regulation (EU) No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2011 on the provision of food information to consumers**
- **Die Ware ist nicht kennzeichnungspflichtig gemäß VO (EG) 1829/2003 und VO (EG) 1830/2003 (GVO).**

The product is not subject to labelling according to EEC regulations 1829/2003 and 1830/2003 (GMO).

- **Die Ware ist nicht begast.**

The product is not fumigated.

- **Die Ware ist nicht geschwefelt.**


The product does not contain sulfites.

- **Die Ware wurde nicht mit ionisierenden Strahlen behandelt.**

The product is not treated with ionizing radiation.

3. Allgemeine Angaben zum Rohstoff / General product information

Produktbeschreibung incl. Zutaten Product description incl. all ingredients	Bio Teff Körner vermahlen aus kontrolliert biologischem Anbau; botanische Spezies:Eragrostis tef Organic teff grains milled from certified organic agriculture; botanical species: Eragrostis tef
Ursprungsland Country of origin	Belgien, Frankreich, Spanien, EU, Ungarn (weitere Herkunftsländer verfügbarkeitsbedingt möglich) Belgium, France, Spain, EU, Hungary (others possible depending on availability)
Aufbereitungsland Country of processing	Belgien, Frankreich, Spanien, EU, Ungarn, Deutschland Belgium, France, Spain, EU, Hungary, Germany
Mindesthaltbarkeit Best before date	12 Monate 12 months
Öko-Kontrollstelle Organic certification body	DE-ÖKO-001
EG-Kontrollnummer EU control number	D-BY-1-8762-BCD

	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Seite 3


4. Produktspezifische Parameter / Product-specific parameters

4.1 Sensorische Parameter / Sensorial parameters

Aussehen Appearance	Feines Mehl Fine Flour
Farbe Color	Beige-gräulich-bräunlich Beige-Greyish-Brownish
Konsistenz Consistency	Fest, puderartig Solid, powdery
Geruch Odor	Typisch, nussig Typical, nutty
Geschmack Taste	Typisch, nussig Typical, nutty

4.2 Qualitätsparameter / Quality parameters

Wassergehalt (%) Water content (%)	<14
a_w-Wert (-) a _w value (-)	<0,7
Reinheit (%) Purity (%)	ca. 99,9
Schwermetalle: Die Werte gelten unter Berücksichtigung einer analytischen Schwankungsbreite von 50%. Heavy metals (Values subject to 50 % analytical fluctuation)	
- Blei / Lead (mg/kg)	<0,10
- Cadmium (mg/kg)	<0,10
- Arsen / Arsenic (mg/kg)	<0,10
Pflanzenschutzmittel: Die Werte gelten unter Berücksichtigung einer analytischen Schwankungsbreite von 50%. Pesticides (Values subject to 50 % analytical fluctuation)	
- Organochlorpestizide (mg/kg) organochlorine pesticides (mg/kg)	<0,010
- Organophosphorpestizide (mg/kg) organophosphate pesticides (mg/kg)	<0,010
- Sonstige Pestizide (mg/kg) other pesticides (mg/kg)	<0,010


	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Seite 4

Fremdkörper (%): z.B. Steine, Fremdsaaten, Schädlinge, Gespinste sind technisch nicht vollständig ausgeschlossen, werden jedoch auf geringstem Niveau gehalten. Foreign impurities (%): stones, foreign seeds, pests or cocoons The complete absence of foreign impurities is not possible in reality. Within this limitation, the lowest technically possible lowest level of impurities is taken care of.		<0,1
Gluten (ppm)/ Gluten (ppm)		< 20
sonstiges/ others		

4.3 Mikrobiologische Parameter / Microbiological parameters

Quelle: Richtlinien der DGHM; Fachliteratur / Source: guidelines of the DGHM; literature

Bacillus cereus (KBE/g)/ Bacillus cereus (cfu/g)	<1000
Coliforme Keime (KBE/g)/ Coliforms (cfu/g)	<10000
Enterobacteriaceae (KBE/g)/ Enterobacteriaceae (cfu/g)	<1000000
E.coli (KBE/g)/ E.coli (cfu/g)	<100
Gesamtkeimzahl (KBE/g)/ Aerobic mesophilic bacterial count (cfu/g)	<1000000
Koagulase-positive Staphylokokken (KBE/g)/ Coagulase-positive Staphylococcus (cfu/g)	<1000
Hefen (KBE/g)/ Yeast (cfu/g)	<1000
Schimmelpilze (KBE/g)/ Mould (cfu/g)	<10000
Salmonellen/ Salmonella	n.n./25g absence/25g

	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Seite 5

5. Ernährungsinformation / Nutritional value

Angabe der wichtigsten Inhaltsstoffe pro 100g. Diese Angaben sind Durchschnittswerte, die aufgrund der Umweltbedingungen während der Wachstumsphase leicht schwankend sind.

Quelle: BLS; Bundeslebensmittelschlüssel; Fachliteratur

These are typical averages of natural products which are subject to a certain degree of variation.

Source: BLS; Federal Food Code; literature

Brennwert (kJ / kcal)/ Caloric value (kJ / kcal)	1499 / 354
Eiweiß (g / 100 g)/ Protein (g / 100 g)	13,40
Kohlenhydrate (g / 100 g)/ Carbohydrates (g / 100 g)	73,80
davon Zucker (g / 100 g)/ thereof sugar (g /100 g)	1,80
Fett (g / 100 g)/ Fat (g / 100 g)	2,40
davon gesättigte Fettsäuren (g / 100 g)/ thereof saturated fatty acids (g / 100 g)	0,50
Ballaststoffe (g / 100 g)/ dietary fibre (g / 100 g)	8,10
Natrium (mg / 100 g)/ Sodium (mg / 100 g)	12,10

6. Zusatzinformationen


Risiko bei bestimmungsgemäßer Verwendung für "YOPI"/ risk when used as intended for "YOPI" (YOPI: Young Old Pregnant Immunosuppressed)	
möglicher Gebrauchshinweis für Verbraucher	
Potential advice for customers	

7. Allergeninformation / Allergene status

Das Produkt enthält folgende potentielle Allergene als Zutat bzw.


Cross-Kontaminationen mit folgenden potentiellen Allergenen durch Produktionsanlagen und sonstiges sind möglich:

The product contains the following allergenic ingredients, or cross-contamination with the following allergenic substances is possible during production and transport processes:

	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Seite 6


7.1 Liste der Allergene (gemäß EU-Verordnung 1169/2011, Anhang II) / List of allergens

	Zutat	Cross-Kontamination
	Ingredient	Cross- Contamination
	(x=zutreffend)	(x=applicable)
Glutenhaltiges Getreide ((d.h. Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Grünkern, Kamut oder Hybridstämme davon, sowie daraus hergestellte Erzeugnisse (z.B. Maltodextrin, Glucosesirup, Glucose, Stärke, Malze) und Erzeugnisse aus glutenhaltigem Getreide)) Gluten-containing cereals ((wheat, oat, barley rye, spelt) and products made thereof))		<20ppm
Krebstiere und Krebstiererzeugnisse Shellfish and products thereof		
Fisch und Fischerzeugnisse Fish and products thereof		
Eier und Eierzeugnisse Eggs and egg products		
Erdnüsse und Erdnusserzeugnisse Peanuts and products thereof		
Soja und Sojaerzeugnisse Soy and products thereof		
Milch und Milcherzeugnisse (einschl. Lactose) Milk and products thereof (incl. lactose)		
Schalenfrüchte (Nüsse), d.h. Mandeln, Walnüsse, Cashewkerne, Pinienkerne, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Kastanien, Macadamianüsse und Queenslandnüsse sowie daraus hergestellte Erzeugnisse Nuts and products thereof		
Sellerie und Sellerieerzeugnisse Celery and products thereof		
Senf und Senferzeugnisse Mustard seeds and products thereof		
Sesamsamen und Sesamsamerzeugnisse Sesame seeds and products thereof		
Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben Sulfur dioxide and sulfites at a concentration of more than 10 mg/kg or 10 mg/l; specified as SO ₂		
Lupine und Lupinerzeugnisse Lupine and products thereof		
Weichtiere und Weichtiererzeugnisse (d.h. Schnecken, Muscheln, Kopffüßler) Mollusks, snails and products thereof		

	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Seite 7

7.2 Verwendung von Zutaten gemäß ALBA-Liste / Use of ingredients according to ALBA - list

	Zutat	Cross-Kontamination
	Ingredient	Cross- Contamination
	(x=zutreffend)	
		(x=applicable)
Kuhmilchprotein / Cow's milk protein		
Lactose / Lactose		
Hühnerei / Hen's egg		
Sojaprotein / Soy protein		
Sojaöl / Soybean oil		
Gluten / Gluten		<20ppm
Weizen / Wheat		
Roggen / Rye		
Rind / beef		
Schwein / pork		
Huhn / Chicken		
Fisch / Fish		
Schalen- und Krebstiere / Shellfish and crustacean		
Mais / Maize		
Kakao / Cacao		
Hefe / Yeast		
Gemüse / Hülsenfrüchte / Vegetables and legumes		
Nüsse / Nuts		
Nussöl / Nut oil		
Erdnuss / Peanut		
Erdnussöl / Peanut oil		
Sesam / Sesame		
Sesamöl / Sesame oil		
Glutamat / Glutamate		
Sulfit (E 220-E 228) / Sulfite		
Benzoessäure + PHB / Benzoic acid+ Polyhydroxybutyrate		
AZO-Farbstoffe / AZO compounds		
Tartrazin (E 102) / Tartrazine		
Zimt / Cinnamon		
Vanillin / Vanillin		
Koriander / Coriander		
Sellerie / Celery		

	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Seite 8

8. Lager- und Transportbedingungen / Storage and transport conditions


Lagerbedingungen / Storage conditions	
Temperatur / Temperature	max. 22°C Kurzfristige Temperaturunterschiede haben keinen Einfluss auf die Qualität des Rohstoffs / Short-term temperature differences do not affect the quality of the raw material
Rel. Luftfeuchte / Rel. humidity	max. 65%
Lichtverhältnisse / Exposure to sunlight	geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung / protected against direct solar radiation
Transportbedingungen / Transport conditions	
Temperatur / Temperature	max. 22°C Kurzfristige Temperaturunterschiede haben keinen Einfluss auf die Qualität des Rohstoffs / Short-term temperature differences do not affect the quality of the raw material
Rel. Luftfeuchte / Rel. humidity	max. 65%

9. Verpackungs-, Lieferungsform und Kennzeichnung / Packaging, delivery and identification

Die Verpackung entspricht den aktuellen lebensmittelrechtlichen Anforderungen gemäß Verordnung (EG) 1935/2004.

Packaging is in accordance to rules and regulations (EEC) 1935/2004.

Bei der Füllmenge (20kg; 25kg) sind Gewichtsabweichungen bis +/-200g innerhalb der Toleranz. When capacity (20kg ; 25kg) are weight deviations to +/- 200g within tolerance.

	Qualitätsmanagement	KoRo Handels GmbH Koppenplatz 9 10115 Berlin Germany
	Rohstoffspezifikation	
	Bio - Teff Mehl, glutenfrei Organic Teff flour, glutenfree	Seite 9

Verpackungseinheit / Packaging unit	
- Größe / dimensions	25 kg
- Verpackungsmaterial / Packaging material	Mehrfach-Papiersäcke / Multi layer paper bags
Palettenart / Type of pallet	Europalette / Europallet
Nettogewicht Palette / Net weight of pallet	750kg
Anzahl Verpackungseinheiten je Palette / Bags per pallet	30
Palettenlagen / Layers per pallet	10
Kennzeichnung der Gebinde	Artikelbezeichnung (mit Biohinweis) Herkunft Lagercharge Loskennzeichnung (Lot) Mindesthaltbarkeitsdatum Menge Öko-Kontrollstelle: DE-ÖKO-001
Identification of packaging units	Product name (marked as organic) Origin Warehouse batch Lot number Expiry date Quantity/net weight Organic certified by: DE-ÖKO-001

Etikettierung Labelling	Bedruckt oder Etikett (selbstklebend oder angenäht) Printed on bag or label (self adhesive or sewn)
Kennzeichnungsort der Ware Location of identification	Sack und Palette Bag and pallet